

**Date: 12<sup>th</sup> July 2017**

**GIẤY ỦY QUYỀN**  
**LETTER OF AUTHORISATION**

Kính gửi: Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)

*To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)*

Chúng tôi, Công ty Linet spol s.r.o., Želevčice 5, 274 01 Slaný, Cộng hòa Séc, với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm bằng văn bản này ủy quyền cho Công ty Cổ phần trang thiết bị và Công trình y tế (Medicon., Jsc) được lưu hành tại Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

**Giường bệnh nhân**

Model: Eleganza Smart Junior, Eleganza 1, Eleganza 2, Eleganza 3, Image 3, Eleganza 3XC, Multicare, Multicare LE, Latera Acute, Latera Thema, Sprint, Praktika 1, Praktika 2, Mimi, Tom 2

**Tủ đầu giường**

Model: Eleganza Classic và Eleganza Mano (Tủ đầu giường),

**Bàn ăn kèm giường**

Solido 2

**Đệm**

Đệm dòng EffectaCare, Đệm dòng PrimaCare, Đệm dòng ClinicCare, Đệm dòng Virtuoso, và Đệm dòng Precioso

*We, Linet spol s.r.o., Želevčice 5, 274 01 Slaný, Czech Republic, as the legal manufacturer (product owner) do hereby authorize Medical Construction and Equipment Joint Stock Company (Medicon., Jsc) to sale in Vietnam the following medical equipment:*

**Hospital beds**

Model: Eleganza Smart Junior, Eleganza 1, Eleganza 2, Eleganza 3, Image 3, Eleganza 3XC, Multicare, Multicare LE, Latera Acute, Latera Thema, Sprint, Praktika 1, Praktika 2, Mimi, Tom 2

**Bedside Cabinet**

Model: Eleganza Classic and Eleganza Mano

## Overbed Table

*Solido 2*

*Mattress*

*EffectaCare Series, PrimaCare Series, ClinicCare Series, Virtuoso Series, and Precioso Series*

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và đảm bảo các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

*We commit to provide and support all information concerning product information and quality and ensure all conditions on warranty, maintenance and provide spare part, accessories and consumables for medical devices mentioned above.*

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/12/2018

*This authorization letter is valid until: 31th December 2018*

### Đại diện hợp pháp chủ sở hữu

*Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)*

 (72) CZ  
Želečnice 5, 274 01 Slaný  
tel.: +420 312 576 111 | fax: +420 312 522 668  
DIČ: CZ00507814 | e-mail: info@linet.cz

Jiří Mlch

Regional Manager

Asia & Pacific

### VYŠŠÍ OVĚŘENÍ (LEGALISATION)

*Ministerstvo zahraničních věcí České republiky /  
Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic*

*tato veřejná listina byla podepsána / this public document has been signed by*  
J. Holubová

*ve funkci / acting in the capacity of*

úředník

*opatřena razítkem / bears the seal/stamp of*

Hospodářská komora České republiky

**PRAVOST PŘEDCHOZÍHO PODPISU  
A ÚŘEDNÍ PEČETI SE POTVRZUJE**

**THIS IS TO CERTIFY THE AUTHENTICITY  
OF THE PRECEDING SIGNATURE  
AND OFFICIAL STAMP**

*v Praze / in Prague*

*dně / the* 14.07.2017

*číslo legalizace / legalisation N°*

5510 / 2017 - L

*pečeť/razítko / seal/stamp:*

*ověřující osoba / certified by:*  
Bc. Simona Hejsková

909274 PRAHA 13 -07- 2017

No. \_\_\_\_\_

SEEN



J. Holubová



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại CH Séc

**HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ**

Số: 70/LS-HPH/2017

Chứng nhận chữ ký của bà Bc. Simona Hejsková và con cháu  
của Bộ Ngoại giao Cộng hòa Séc.

Praha, ngày 17 tháng 07 năm 2017

TL. Đại sứ

Bí thư thứ nhất

Lê Quốc Tuấn

